

**How do you reach 99% of your target audience in the FSU?**

**By advertising in ROGTEC Magazine!**

Please contact +350 2162 4000 or [sales@rogtecmagazine.com](mailto:sales@rogtecmagazine.com) for more information, or visit:

**[www.rogtecmagazine.com](http://www.rogtecmagazine.com)**

# КОЛОНКА ШЕФ-РЕДАКТОРА

## Дорогие читатели!

Еще одно лето почти подошло к концу, чего нельзя сказать о людях, живущих в Москве и ее окрестностях. Я искренне надеюсь, что все благополучно пережили чрезвычайно тяжелый период в августе во время рекордной температуры и смога, вызванного лесными пожарами.

Как я уже упоминал в моем последнем письме, у нас был очень плотный график летних выставок, начавшихся с Каспийской выставки по нефти и газу в Баку, где наш представитель в Азербайджане демонстрировал последний выпуск. Выставка, проводимая на новом месте, привлекла ряд интересных участников и посетителей. После этого мы приняли участие в выставке EAGE в Барселоне, а затем – НЕФТЕГАЗ 2010, где мы продемонстрировали не имеющую себе равных экспозицию и торговлю. Каждая выставка имела большой успех для нас и наших рекламодателей. Было приятно встретиться с друзьями, а также увидеть и новые лица.

Я с облегчением узнал, что на скважине Макондо в Мексиканском заливе была наконец установлена заглушка, и утечки нефти и газа больше не наблюдаются. Несомненно, это была самая большая утечка нефти за всю историю индустрии, и я надеюсь, из этого будет вынесен урок, чтобы не допустить подобные события в будущем. Приоритетность и порядок выполнения мероприятий по устранению последствий таких ситуаций и призыванию к ответу компаний-разработчиков, ответственных за причинение вреда окружающей среде, были установлены, в частности, Правительством США.

В свете Макондо хочется отметить, что если какой-либо вид деятельности подлежит изменению, будь то нормативно-правовая, эксплуатационная или деятельность, связанная с оборудованием, эти изменения должны быть реализованы с целью обеспечения безопасности нефтяников, производственных условий, репутации и благосостояния индустрии. Я уверен в том, что все нефтегазодобывающие страны внимательно следят за этими событиями. Изменения должны быть всеобъемлющими. Наша промышленность зависит от этого.

В результате катастрофы бывший исполнительный директор Тони Хэйвард был назначен неисполнительным директором на ТНК-BP. Полагают, что г-н Хэйвард имеет хорошие отношения с Игорем Сечиным, энергетическим царем России и заместителем премьер-министра при Владимире Путине. Это может помочь в налаживании отношений между родительской компанией и принадлежащей ей частично дочерней компанией. Также ходят слухи, что ТНК-BP рассматривает вариант приобретения некоторых международных арен деятельности BP. Это дает компании возможность и свободу выхода на международные рынки, чего она так страстно желает, а BP – возможность сохранить часть прибылей в соответствующих областях.

На предмет изменения можно отметить ряд решений по оперативной работе в реальном времени, внедряемых в России. Концепция «умных» месторождений с компьютерным управлением является будущим нефтяного промысла и позволяет снижать затраты при одновременной максимизации добычи с обеспечением поминутного оперативного мониторинга вместо недельной или месячной системы. SPD, Роснефть и компания буровых стандартов Energistics способствуют развитию в данной области. Кроме того, наш регулярный круглый стол знакомит читателей с передовыми технологиями лидеров рынка в области ГРП.

Александр Дементьев делится своими мыслями по сектору нефтедобычи на шельфе в России. Следующий рубеж технологий и сотрудничества в России чрезвычайно привлекателен: каким образом Россия может максимизировать потенциал разведки в арктическом регионе? Я очень благодарен Грэхему Блэкборну за то, что он продолжает анализ сибирского рынка в нашей регулярной рубрике Доклады Blackbourn.

Надеемся увидеть Вас на предстоящих выставках, в том числе KIOGE и SPE в России. Желаю вам приятного прочтения данного выпуска!

**Ник Лукан**

Главный редактор

[nick.lucan@themobiusgroup.com](mailto:nick.lucan@themobiusgroup.com)

# Наша технология для решения ваших задач



Оффшор



[www.apl.no](http://www.apl.no)

NORWAY

USA

UK

FRANCE

BRAZIL

MALAYSIA

CHINA

SINGAPORE

## EDITORS NOTE

### *Dear Readers,*

Another summer is nearly over - not too soon for people living in and around Moscow. I sincerely hope everyone coped during the extremely difficult spell in August during the record heat wave and smog caused by the forest fires.

As I mentioned in my last letter, we had a very busy summer show schedule, which started at the Caspian O&G Exhibition in Baku, with our Azeri representative showcasing the latest issue. With a new venue the show attracted some great exhibitors and visitors. We followed that up with the EAGE show in Barcelona and then NEFTEGAZ 2010 with some unmatched exposure and distribution at the event. Each show was a great success for us and our advertisers. It was good to meet up with our friends and indeed to meet some new faces.

I was very relieved to see that the Macondo well in the GOM has finally been plugged and is no longer leaking hydrocarbons. Without doubt, this was the largest oil spill in our industries history and I hope that lessons have been learned to avoid future events of this nature. Precedence has also been set, particularly by the US Government, on how to respond and hold the operating companies responsible for any environmental damage.

In light of Macondo, whether it is regulatory, equipment or operational activities that need to be altered, changes must be made to ensure the safety of oilfield workers, the environments in which they work and the reputation and well being of the industry. I am sure every hydrocarbon producing country is watching very closely. Change should be embraced; our industry depends on it.

As a consequence of the disaster, former CEO Tony Hayward has been appointed non-executive director at TNK-BP. Mr Hayward is said to have good relationship with Igor Sechin, Russia's energy tsar and a deputy prime minister under Vladimir Putin. This may help to continue to smooth relations between the parent company and partly owned subsidiary. TNK BP is also rumoured to be evaluating the option to buy some of BP's international plays. This allows the company the opportunity and freedom to move into the international markets it so craves and allows BP to retain part profits on such fields.

On the subject of change we are looking at some of the real time solutions being deployed in Russia. The smart field concept is the future of the oil patch, driving costs downwards whilst maximizing production on a minute by minute approach instead of a weekly or monthly system. SPD, Rosneft and drilling standard company Energistics all contribute on this issue. On top of this, our regular technology roundtable features the market leaders discussing the latest fracturing technologies.

On the exploration front, Alexander Dementjev gives us his thoughts on the offshore industry in Russia. The next frontier for technology and partnership in Russia is beckoning loudly; how can Russia maximize arctic's exploration potential? I am also grateful to Graham Blackburn for continuing his Siberian market analysis in our regular feature "Blackburn Reports".

We look forward to seeing you at the up and coming shows, including KIOGE and the SPE Russia event. Enjoy this issue!

*Nick Lucan*

Editorial Director

[nick.lucan@themobiusgroup.com](mailto:nick.lucan@themobiusgroup.com)

